



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ
ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΚΥΠΡΟΥ
2252 Λευκωσία

Αρ. Φακ.: 4.2.02.4.14
Αρ. Τηλ.: 22402376
Αρ. Φαξ.: 22480505
e-mail: sophiecy@yahoo.com
ppavlou@ucy.ac.cy

6 Μαΐου 2009

Διευθυντές/ντριες
Σχολείων Δημοτικής και Προδημοτικής Εκπαίδευσης

Θέμα: Εκπαιδευτικό Συνέδριο: “*Insights from CLIL Programme Implementations: Perspectives from Researchers and Practitioners*”

Το Παιδαγωγικό Ινστιτούτο Κύπρου και το Πανεπιστήμιο Κύπρου (Τμήμα Αγγλικών Σπουδών) οργανώνουν εκπαιδευτικό συνέδριο με θέμα «***Insights from CLIL Programme Implementations: Perspectives from Researchers and Practitioners***», το οποίο διεξάγεται στις **13 Μαΐου (14.30 – 19.00)** στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού προγράμματος PRO-CLIL που συντονίζουν τα δυο εκπαιδευτικά ιδρύματα.

Το ακρώνυμο CLIL προέρχεται από το ***Content and Language Integrated Learning***, που αφορά στη διδασκαλία ενός μη γλωσσικού μαθήματος μέσω μιας ξένης γλώσσας. Η προσέγγιση αυτή βασίζεται στη διδασκαλία διπλής εστίασης κατά τη διάρκεια της οποίας υπάρχουν δύο κύριες ομάδες στόχων. Μια ομάδα στόχων σχετίζεται με την απόκτηση γνώσεων στο συγκεκριμένο μάθημα, θέμα ή γνωσιολογικό πεδίο (όπως για παράδειγμα ιστορία, γεωγραφία, φυσική αγωγή, μουσική, κλπ) και η άλλη ομάδα σχετίζεται με την απόκτηση και περεταίρω βελτίωση πτυχών μιας ξένης γλώσσας (όπως για παράδειγμα γραμματικής, λεξιλογίου, δεξιότητα ομιλίας, γραφής και δεξιότητα κατανόησης προφορικού και γραπτού λόγου).

Αυτή η προσέγγιση διδασκαλίας έχει υιοθετηθεί (σε διάφορες μορφές) από τα πλείστα εκπαιδευτικά συστήματα στην Ευρώπη. Στη Κύπρο εφαρμόζεται σε πιλοτική μορφή μέσα στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού προγράμματος PROCLIL το οποίο λειτουργεί από το 2006 στη Κύπρο και συντονίζεται από το Πανεπιστήμιο Κύπρου και το Παιδαγωγικό Ινστιτούτο Κύπρου. Στο πρόγραμμα συμμετέχουν 10 Δημοτικά Σχολεία και 5 Νηπιαγωγεία της Κύπρου.

Στο συνέδριο θα παρουσιάσουν εισηγήσεις πανεπιστημιακοί και μάχιμοι εκπαιδευτικοί από διάφορες Ευρωπαϊκές χώρες. Οι συμμετέχοντες θα ενημερωθούν για τη προσέγγιση CLIL και θα δουν παραδείγματα από τις εφαρμογές της στην Ευρώπη καθώς και από την πιλοτική εφαρμογή της προσέγγισης στην Κύπρο.

Δηλώσεις συμμετοχής μπορούν να γίνονται στα τηλέφωνα: 22 892107, 22 402376 και με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: ppavlou@ucy.ac.cy, sophiecy@yahoo.com

Επισημαίνεται ότι γλώσσα του συνεδρίου θα είναι τα Αγγλικά και θα δοθούν πιστοποιητικά παρακολούθησης.

Επισυνάπτεται το πρόγραμμα του συνεδρίου.



Ανδρέας Χαραλάμπους
Διευθυντής

ΣΓ/CLIL

Conference

Insights from CLIL programme implementations: Perspectives from Researchers and Practitioners

13th May, 2009

Anastasios G. Leventis Building, New Campus
(Auditorium, Rm B108)

- 14.00 – 14.30 **Registration**
- 14.30 – 14.50 **Opening Addresses**
- 14.50 - 15.10 **Introduction to CLIL**
Pavlos Pavlou, University of Cyprus
Sophie Ioannou-Georgiou, Cyprus Pedagogical Institute

Research Insights

- 15.10 – 15.50 **Stakeholders' perspectives and attitudes towards CLIL**
Sophie Ioannou-Georgiou, Cyprus Pedagogical Institute
Cem Can, Cukurova University
Ute Massler, University of Education, Weingarten
- 15.50 – 16.10 Coffee Break
- 16.10 – 16.50 **CLIL methodology that works: samples of good practice from European settings**
Ute Massler, University of Education, Weingarten
Maria Dolores Ramirez, Universidad Autonoma de Madrid
- 16.50 – 17.30 **Analysing and Evaluating Teaching Materials for CLIL**
Claudia Steiert, University of Education, Weingarten
Maria Dolores Ramirez, Universidad Autonoma de Madrid

Practitioner Insights

- 17:30 – 17:40 **Teaching through CLIL in Germany**
Veronika Lanz and Kirsten Müller-Kopf
- 17:40 – 17:50 **Initiating CLIL**
Meryem Akcayoglu
- 17:50 – 18:00 **Teaching Science through CLIL in Spain**
Spanish teacher (video recorded)
- 18:00 – 18:10 **Teaching Home Economics through CLIL**
Petrula Kouroukla-Skoullou
- 18:10 – 18:20 **Teaching Geography through CLIL**
Christina Pitta-Louka

18:20 – 18:30 **Implementing CLIL in preprimary education**
Stella Michaelidou

Roundtable Discussion

18.30 – 19.00 **Roundtable Discussion**
Chair: *Richard Kiely, University of Bristol, UK*

Cocktail Reception